

Plinski zidni kondenzacijski uređaj s integriranim spremnikom za slojevito punjenje

Condens 7000 WT

ZWSB 24/28-3 A ...



BOSCH

Upute za rukovanje

Sadržaj

1	Upute za siguran rad i objašnjenje simbola	3
1.1	Objašnjenje simbola	3
1.2	Upute za siguran rad	5

2	Otvaranje zaslona	7
----------	--------------------------------	----------

3	Pregled poslužnih elemenata	8
----------	--	----------

4	Puštanje u pogon	10
----------	-------------------------------	-----------

5	Rukovanje	14
5.1	Uključivanje/isključivanje uređaja	15
5.2	Uključivanje grijanja	16
5.3	Regulacija grijanja	18
5.4	Namještanje temperature tople vode	20
5.5	Ljetni pogon (nema grijanja, samo priprema tople vode)	22
5.6	Zaštita od smrzavanja	23
5.7	Blokada tipki	24
5.8	Smetnje u radu	25
5.9	Termička dezinfekcija	26
5.10	Prikazi na displeju	28

6	Upute za uštedu energije	29
----------	---------------------------------------	-----------

7	Općenito	31
----------	-----------------------	-----------

8	Kratke upute za rukovanje	33
----------	--	-----------

1 Upute za siguran rad i objašnjenje simbola

1.1 Objašnjenje simbola

Upute upozorenja



Upute za sigurnost u tekstu označene su trokutom sa sivom pozadinom.



Ukoliko se pojavi opasnost od struje se na mjestu uskličnika u trokutu upozorenja pojavljuje simbol munje.

Signalne riječi na početku sigurnosne napomene označavaju način i težinu posljedica koje prijete ukoliko se ne primjenjuju mjere za sprječavanje opasnosti.

- **NAPOMENA** znači da se mogu pojaviti manje materijalne štete.
- **OPREZ** znači da se mogu pojaviti manje do srednje ozljede.
- **UPOZORENJE** znači da se mogu pojaviti teške ozljede.
- **OPASNOST** znači da se mogu pojaviti teške ozljede.

Važne informacije



Važne se informacije, koje ne znače opasnost za ljude ili stvari, označavaju simbolom koji je prikazan u nastavku teksta. One su ograničene linijama, iznad i ispod teksta.

Daljnji simboli

Simbol	Značenje
▶	Korak radnje
→	Uputnica na druga mjesta u dokumentu ili na druge dokumente.
•	Nabrajanje/Upis iz liste
–	Nabrajanje/Upis iz liste (2. razina)

tab. 1

1.2 Upute za siguran rad

U slučaju mirisa plina

- ▶ Zatvorite plinsku slavinu (→ str. 10).
- ▶ Otvoriti prozore.
- ▶ Ne uključivati električne prekidače.
- ▶ Ugasiti otvoreni plamen.
- ▶ **Po potrebi** obavijestiti distributera plina i ovlaštenog serviseru.

U slučaju mirisa dimnih plinova

- ▶ Isključite uređaj (→ stranica 15).
- ▶ Otvoriti prozore i vrata.
- ▶ Obavijestiti ovlaštenog serviseru.

Postavljanje, preinaka

- ▶ Postavljanje ili preinaku uređaja prepustiti samo ovlaštenom serviseru.
- ▶ Nemojte mijenjati dijelove koji služe za odvod dimnih plinova.
- ▶ **Kod pogona ovisnog o zraku iz prostora:** ne zatvarati niti smanjivati otvore za ventilaciju i provjetranje, u vratima, prozorima i zidovima. Ako su ugrađeni nepropusni prozori, osigurati opskrbu zrakom za izgaranje.

Termička dezinfekcija

- ▶ **Opasnost od opeklina!**
Obavezan je nadzor nad pogonom s temperaturama višima od 60 °C.

Štete nastale pogrešnim rukovanjem

Greške u posluživanju mogu dovesti do ozljeda osoba i/ili oštećenja instalacije.

- ▶ Osigurajte se da se djeca ne služe ili igraju uređajem bez nadzora.
- ▶ Pazite da uređaju imaju pristup samo one osobe, koje znaju njime pravilno posluživati.

Pregled / održavanje

- ▶ **Preporuke za kupca:** S ovlaštenim serviserom sklopite ugovor o pregledu / održavanju koji obvezuje na godišnji pregled i održavanje po potrebi.
- ▶ Korisnik je sam odgovoran za sigurnost uređaja za grijanje i njegovu sukladnost s ekološkim propisima (savezni Zakon o zaštiti od emisije).
- ▶ Koristiti samo originalne rezervne dijelove!

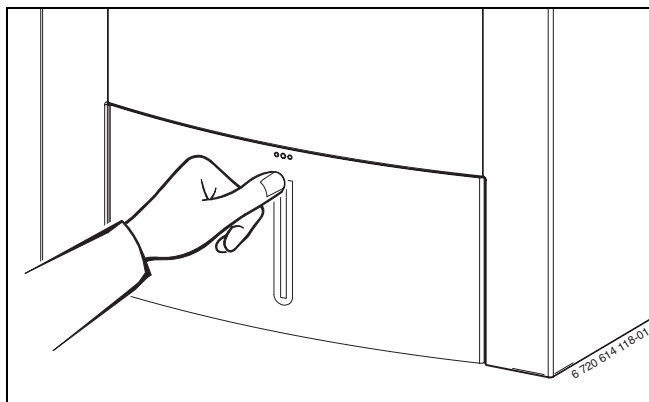
Eksplozivni i lako zapaljivi materijali

- ▶ Lako zapaljive materijale (papir, razrjeđivač, boje, itd.) ne koristiti ili spremati u blizini uređaja.

Zrak za izgaranje/zrak u prostoriji

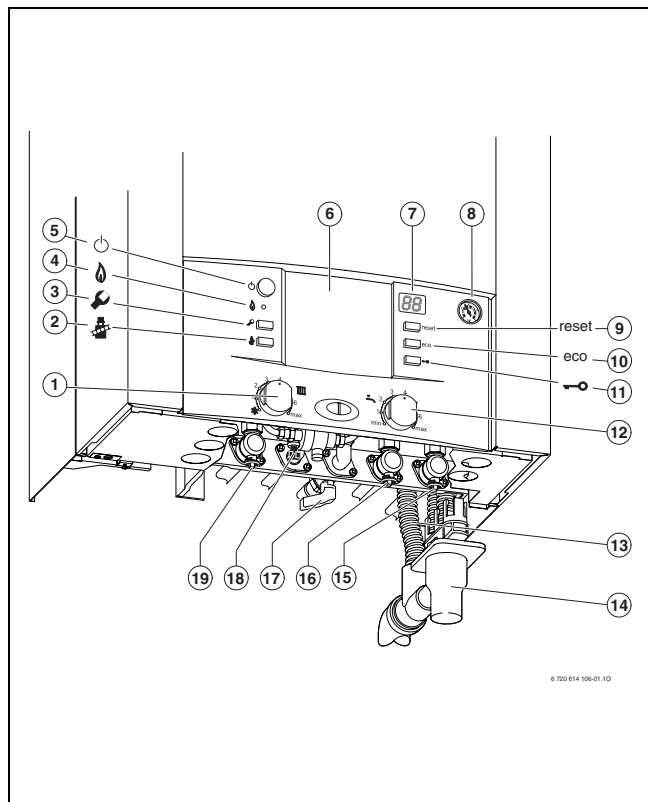
- ▶ Zrak za izgaranje/zrak u prostoriji treba biti bez agresivnih tvari (npr. halogeni ugljikovodici koji sadrže spojeve klora ili fluora). Na taj će se način izbjeći korozija.

2 Otvaranje zaslona



Sl. 1

3 Pregled poslužnih elemenata



6 720 614 106-01.10

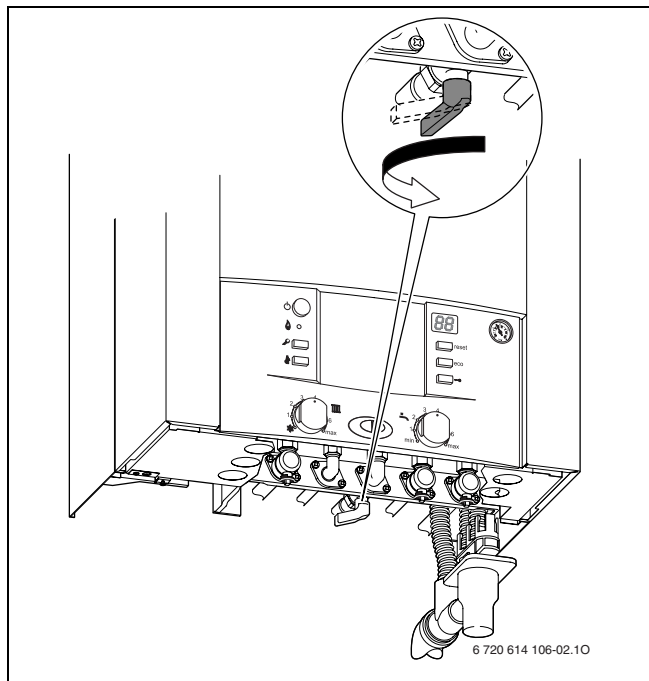
Sl. 2

- 1** Regulator temperature polaznog voda
- 2** Tipka za dimnjačara za stručnjaka (vidi upute za ugradnju)
- 3** Servisna tipka za stručnjaka (vidi upute za ugradnju)
- 4** Kontrolna lampica pogon plamenika
- 5** Glavni prekidač
- 6** Ovdje se može ugraditi regulator vođen vremenskim prilikama ili uklopni sat (pribor)
- 7** Displej
- 8** Manometar
- 9** Tipka reset
- 10** eco-tipka
- 11** Blokada tipki
- 12** Regulator temperature tople vode
- 13** Crijevo sigurnosnog ventila
- 14** Ljevkasti sifon (pribor)
- 15** Ventil za povratni vod grijanja
- 16** Ventil za hladnu vodu
- 17** Plinska slavina (zatvorena) (pribor)
- 18** Slavina za dopunjavanje
- 19** Ventil za polazni vod grijanja

4 Puštanje u pogon

Otvoriti ventil (pribor)

- ▶ Pritisnuti ručku i okrenuti je u lijevo do graničnika (ručka u smjeru strujanja = otvoreno).

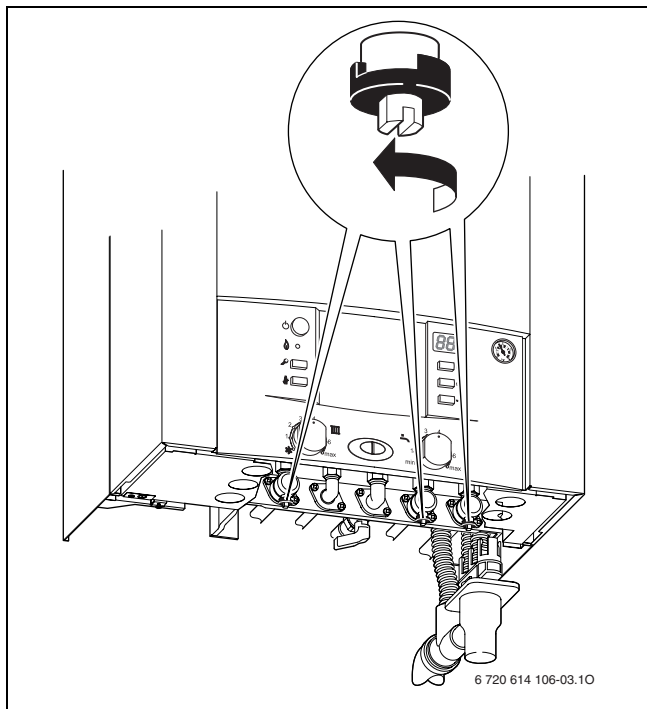


Sl. 3

Otvoriti ventile

- ▶ Četverbridni vijak ključem okrenuti dok urez ne pokazuje u smjeru protoka.

Urez okomit na smjer protoka = zatvoreno.

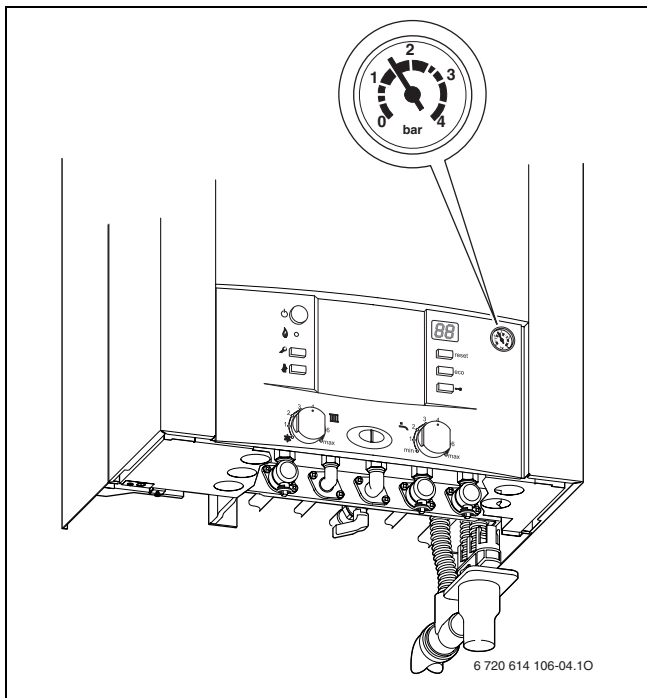


Sl. 4

Kontrolirati tlak vode za grijanje

Radni tlak iznosi u normalnom slučaju 1 do 2 bar.

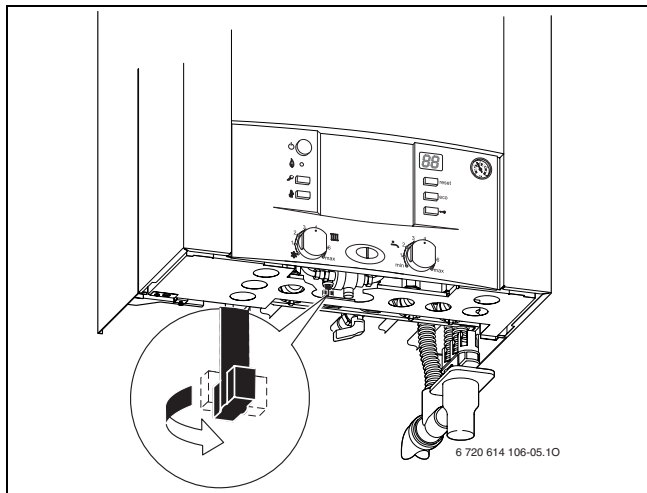
Ukoliko je potrebna viša namještena vrijednost, o tome će vas savjetovati vaš serviser.



Sl. 5

Dopunjavanje ogrjevne vode

Dopunjavanje tople vode razlikuje se kod svakog uređaja. Neka vam stručnjak pokaže kako se to radi.



Sl. 6



NAPOMENA: Uređaj se može oštetiti.

- ▶ Dopunjavanje ogrjevne vode samo kad je uređaj hladan.

Maksimalan tlak od 3 bar se kod najviše temperature tople vode ne smije prekoračiti (otvara se sigurnosni ventil).

5 Rukovanje

Ove upute za rukovanje odnose se samo na uređaj.

Ovisno o korištenom regulatoru grijanja neke se funkcije rukovanja uređajem razlikuju.

Moguće su sljedeće mogućnosti primjene regulatora grijanja:

- ugrađen regulator vođen vremenskim prilikama, → str. 8, poz. 6.
- ugrađen je vanjski regulator vođen vremenskim prilikama
- regulator sobne temperature

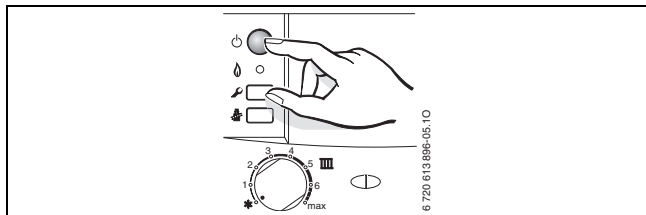


Stoga se pridržavajte odgovarajućih uputa o upotrebi regulatora grijanja.

5.1 Uključivanje/isključivanje uređaja


Uključivanje

- ▶ Uređaj uključiti na glavnom prekidaču.
Displej pokazuje polaznu temperaturu ogrjevne vode.



Sl. 7



Kada se na zaslonu  naizmjenično pojavljuje temperatura polaznog voda, radi i funkcija programa za punjenje sifona.

Program za punjenje sifona jamči napunjeni sifona za kondenzat nakon instalacije uređaja i nakon dužeg vremena izvan pogona. Zato uređaj ostaje 15 minuta na najnižem učinku grijanja.

Isključivanje


- ▶ Uređaj isključiti na glavnom prekidaču.
Displej se isključuje.
- ▶ Ako uređaj dulje vremena treba biti izvan pogona: Pazite na zaštitu od oštećenja uslijed smrzavanja (→ Poglavlje 5.6).

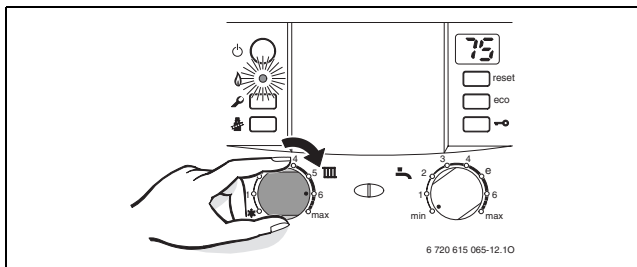
5.2 Uključivanje grijanja

Maksimalna polazna temperatura može se podesiti između 35 °C i cca. 90 °C.



Kod podnih grijanja pridržavati se max. dopuštenih temperatura polaznog voda.

- ▶ Prilagodite maksimalnu polaznu temperaturu instalaciji grijanja pomoću regulatora polazne temperature  :
 - Podno grijanje: npr. položaj **3** (cca. 50 °C)
 - Grijanje niskim temperaturama: pozicija **6** (cca. 75 °C)
 - Grijanje za temperature polaznog voda do cca. 90 °C: položaj **max**.



Sl. 8

Kada je plamenik uključen, kontrolna lampica svijetli **zeleno**.

položaj	polazna temperatura
1	cca. 35 °C
2	cca. 43 °C
3	cca. 50 °C
4	cca. 60 °C
5	cca. 67 °C
6	cca. 75 °C
max	cca. 90 °C

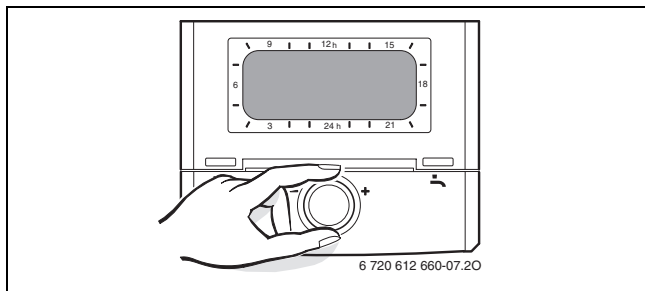
tab. 2

5.3 Regulacija grijanja




Pridržavajte se uputa o upotrebi regulatora grijanja. U njima vam je pokazano,

- ▶ na koji ćete način podesiti način rada i razinu temperature kod regulatora koji reagiraju na vremenske uvjete
 - ▶ kako ćete podesiti temperaturu prostorije
 - ▶ kako ekonomično grijati i štedjeti energiju.
-

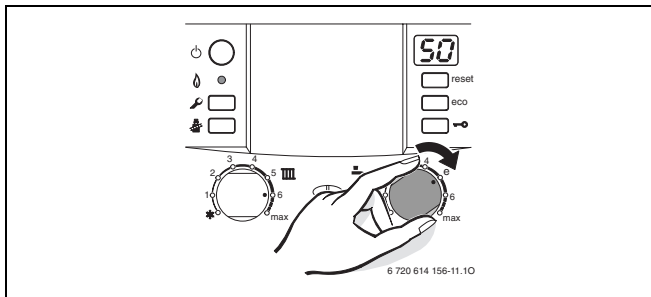


Sl. 9

5.4 Namještanje temperature tople vode

- ▶ Podesite temperaturu tople vode na regulatoru za temperaturu tople vode .

Na zaslonu 30 sekundi svijetli odabrana temperatura tople vode.




Sl. 10



UPOZORENJE: Opasnost od opeklin!

- ▶ Temperaturu u normalnom području ne namjestiti više od 60 °C.
- ▶ Podesite temperature do 70 °C samo za termičku dezinfekciju

Regulator temperature tople vode 	temperatura tople vode
min	cca. 15 °C (zaštita od smrzavanja)
e	cca. 50 °C
max	cca. 70 °C

tab. 3



Za sprečavanje pojave kamenca preporučamo kod ukupne tvrdoće preko 15 °dH (stupanj tvrdoće III) namjestiti temperaturu spremnika na manje od 55 °C.

eco-Tipka

Pritiskom na eco-tipku dok svijetli možete odabrati između **komfornog** i **štednog** pogona.

Komforni pogon, eco-tipka ne svijetli (osnovna postavka)




U pogonu komfora spremnik za slojevito punjenje ostaje konstantno na podešenoj temperaturi. Time se jamči maksimalan komfor tople vode.

Štedni pogon, eco-tipka svijetli

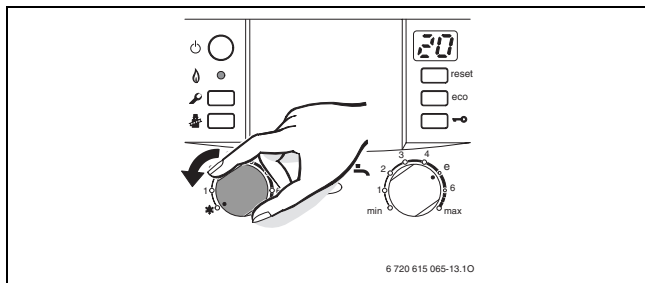
U štednom pogonu spremnik slojevitog punjenja se dopunjuje samo ako je izašla veća količina vode.

Rjeđim punjenjem spremnika štedi se energija.

5.5 Ljetni pogon (nema grijanja, samo priprema tople vode)

- ▶ Zabilježite poziciju regulatora temperature polaznog voda .
- ▶ Regulator polazne temperature  okrenite potuno u lijevo .

Isključena je pumpa grijanja, a time i grijanje. Zadržava se mogućnost pripreme tople vode, te električni napon potreban za regulator grijanja i uključno-isključni sat.



Sl. 11




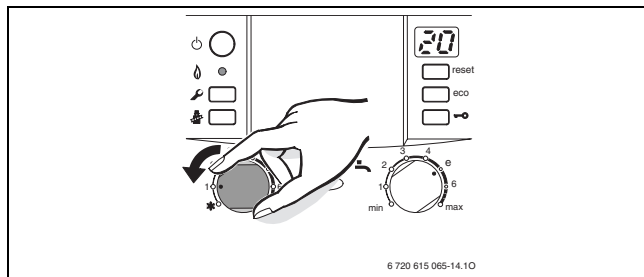
NAPOMENA: Opasnost od smrzavanja instalacije grijanja.

Daljnje upute mogu se naći u uputama za rukovanje regulatora grijanja.

5.6 Zaštita od smrzavanja

Zaštita od smrzavanja za pogon grijanja:

- ▶ Ostavite uređaj uključenim, regulator temperature polaznog voda  najmanje na poziciji 1.




Sl. 12

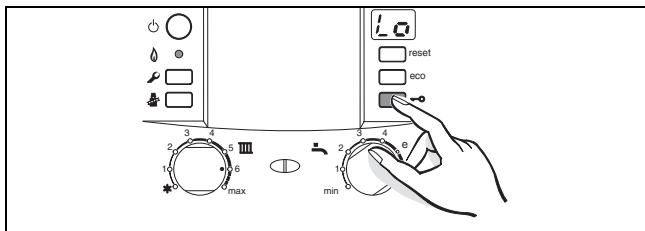
- ▶ Za vrijeme dok je uređaj isključen umiješajte sredstvo za zaštitu od smrzavanja u toplu vodu, vidi uputstvo za instaliranje te ispraznite sustav tople vode. Daljnje upute mogu se naći u uputama za rukovanje regulatora grijanja.

5.7 Blokada tipki

Blokada tipki djeluje na regulator polazne temperature, regulator temperature tople vode i na sve druge tipke osim na glavni prekidač i tipku za dimnjačara.

Uključivanje blokade tipki:

- ▶ Stisnite tipke dok se na zaslonu ne prikazuje 



Sl. 13

Isključivanje blokade tipki:

- ▶ Pritisnite tipku dok se na zaslonu ne prikaže samo polazna temperatura grijanja.

5.8 Smetnje u radu

Heatronic nadgleda sve sigurnosne, regulacijske i upravljačke elemente.


Ukoliko za vrijeme pogona dođe do smetnje, čuje se zvučni signal.



Ako stisnete neku tipku, zvučni se signal gasi.

Zaslon prikazuje smetnju i reset-tipka može zasvijetliti.

U slučaju kada treperi reset tipka:

- ▶ pritisnite reset tipku i zadržite je dok se na displeju ne pojavi . Uređaj se ponovno pušta u rad i pokazat će se temperatura polaznog voda.

U slučaju kada ne treperi reset tipka:

- ▶ Uređaj isključiti i ponovno uključiti. Uređaj se ponovno pušta u rad i pokazat će se temperatura polaznog voda.

Ako se smetnja u radu ne može otkloniti:

- ▶ Nazovite ovlaštenog servisera i priopćite mu vrstu smetnje kao i podatke o uređaju (→ stranica 32).



Pregled prikaza na zaslonu možete naći na str. 28.

5.9 Termička dezinfekcija



Kod nekih se regulatora grijanja može programirati toplinska dezinfekcija na određeno vrijeme, vidi upute regulatora grijanja.

Toplinska dezinfekcija obuhvaća cjelokupan sustav tople vode uključujući svih mjesta crpljenja.

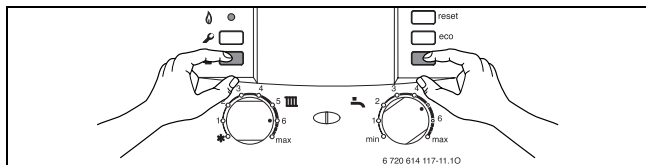


UPOZORENJE: Opasnost od opekline!

Vruća voda može izazvati teške opekline.

- ▶ Termičku dezinfekciju provodite samo izvan normalnih vremena pogona.

- ▶ Zatvorite crpna mjesta tople vode.
- ▶ Uputite stanovnike na opasnost od opekline.
- ▶ Mog. postojeću cirkulacijsku pumpu podesite na stalni rad.
- ▶ Tipku za dimnjačara i blokadu tipki stisnite istovremeno i držite dok god se ne pojavi na zaslonu.



Sl. 14

- ▶ Čekajte, dok se ne dostigne maksimalna temperatura.

- ▶ Crpите vodu po redu od najbližeg mjesta crpljenja tople vode do najudaljenijeg, dok god u trajanju od 3 minute ne izlazi vruća voda od 70 °C.
- ▶ Mog. postojeću cirkulacijsku pumpu ponovno podesite na normalan rad.

Nakon što je voda 35 minuta bila na 75 °C, toplinska je dezinfekcija završena.



Ukoliko želite prekinuti termalnu dezinfekciju:

- ▶ Uređaj isključiti i ponovno uključiti.
Uređaj se ponovno pušta u rad i pokazat će se temperatura polaznog voda.










UPOZORENJE: Opasnost od opekline!

Vruća voda može izazvati teške opekline.

- ▶ Sadržaj spremnika će se za vrijeme dezinfekcije zbog termičkih gubitaka ohladiti na podešenu temperaturu tople vode. Zbog toga je moguće da je temperatura tople vode na kratko vrijeme viša od podešene temperature.

5.10 Prikazi na displeju

prikaz	opis
	Potrebna inspekcija
	Aktivna blokada tipki
	Program za punjenje sifona je aktivan
	Funkcija za održavanje aktivna
	Nedopušten brzi porast temperature polaznog voda (nadzor gradijenta) Pogon grijanja prekida se na dvije minute.
	Funkcija sušenja (dry function). U slučaju kada je na regulatoru koji reagira na vremenske uvjete aktivirano sušenje poda, pogledajte uputstvo za rukovanje regulatora.
	Početak toplinske dezinfekcije

tab. 4

6 Upute za uštedu energije

Grijati štedljivo

Uređaj je tako konstruiran da bude što manja potrošnja plina, zagađenje okoline, te ujedno ugodna toplina. Prema dotičnoj potrebi topline stana regulira se dotok plina do plamenika. Uređaj će raditi dalje s malim plamenom ako će potreba topline biti manja. Među stručnjacima se ovaj postupak naziva stalnom regulacijom. Zbog stalne regulacije su odstupanja temperature mala, a raspodjela topline u prostorijama će biti jednolična. Tako se može dogoditi da uređaj dulje vrijeme radi, ali ipak troši manje plina od uređaja koji se stalno uključuje i isključuje.

Pregled / održavanje

Kako bi potrošnja plina i opterećenje za okoliš što dulje vremena bili što je moguće niži, preporučamo da s ovlaštenim serviserom sklopite ugovor o pregledu/održavanju koji obvezuje na godišnji pregled i održavanje po potrebi.

Reguliranje grijanja (Njemačka)

Prema paragrafu §12 Odredbe o štednji energije (EnEV) propisano je reguliranje grijanja s regulatorom temperature u prostoriji ili regulatorom upravljanim vremenom i termostatskih ventila grijaćeg tijela.

Termostatski ventil

Termostatski ventil je potpuno otvoren, kako bi se mogla postići sobna temperatura. Najprije, ako i nakon duljeg vremena nije postignuta temperatura, promijenite regulator na krivulji grijanja odn. željenu temperaturu.

Podno grijanje

Ne podešavajte polaznu temperaturu na višu vrijednost od maksimalne polazne temperature koju preporuča proizvođač.

Provjetravanje

U svrhu provjetravanja prozore nemojte ostavljati otvorenima na nagib. U protivnom se na taj način iz prostorije neprestano izvlači toplina, a da se pritom zrak u prostoriji značajnije ne mijenja. Bolje bi bilo da na kraće vrijeme do kraja otvorite prozore.

Tijekom provjetravanja zatvorite termostatske ventile.

Topla voda

Temperaturu tople vode uvijek postavite na najmanju moguću vrijednost.

Niže namještanje na regulatoru temperature znači veću uštedu energije.

Osim toga visoke temperature tople vode dovode do pojačanog stvaranja kamenca i smetaju time radu uređaja (npr. dulje vrijeme zagrijavanja ili ograničena količina izbacivanja).

Cirkulacijska pumpa

Prilagodite eventualno ugrađenu cirkulacijsku pumpu za toplu vodu putem vremenskog programa individualnim potrebama (npr. ujutro, u podne, navečer).

7 Općenito

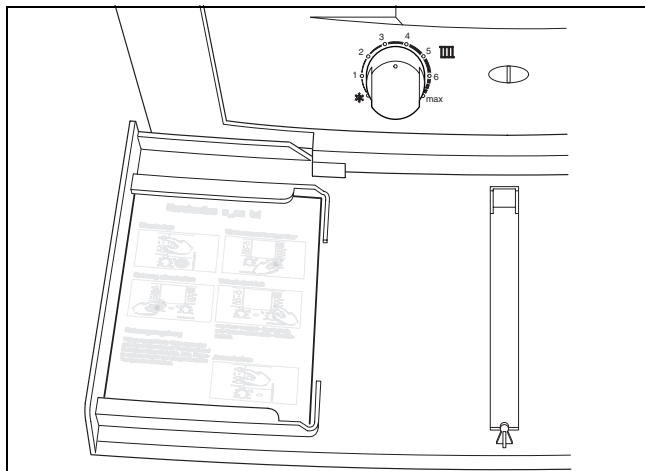
Čišćenje oplate

Oplatu oribajte vlažnom krpom. Nemojte koristiti jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Sačuvajte ove Upute za rukovanje.



Nakon čitanja kratke upute o rukovanju možete presaviti prema van (→ poglavlje 8) te spremiti upute za rukovanje u zaslon uređaja.



Sl. 15

Podaci o uređaju

Ukoliko zovete servisera, od prednosti je ako date točne podatke o Vašem uređaju. Podatke ćete naći na tipskoj pločici ili na naljepnici s podatkom o tipu uređaja na zaslonu.

Condens 7000 WT (n. pr. ZWSB 24/28-3 A ...)

.....

Datum proizvodnje (FD ...)

.....

Datum puštanja u pogon:

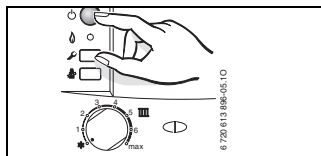
.....

Postavljač uređaja:

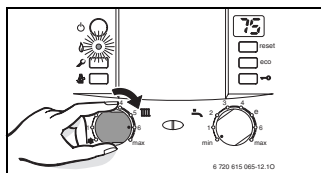
.....

8 Kratke upute za rukovanje

Uključivanje



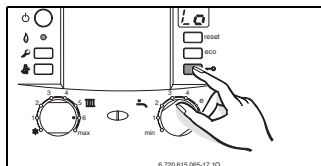
Uključivanje grijanja



Regulacija grijanja

Postavite regulator grijanja vođen vremenskim prilikama na odgovarajuću krivulju grijanja i na odgovarajući način rada, odn. postavite regulator sobne temperature na željenu temperaturu.

Blokada tipki



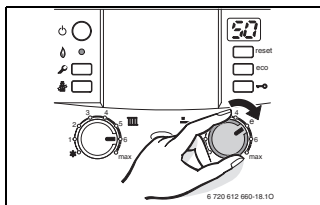
Temperatura tople vode



UPOZORENJE:

Opasnost od opekлина!

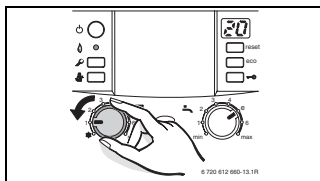
- ▶ Okrenite regulator topline na „e“ maksimalno.



eco-tipka svijetli – štedni pogon.

eco-tipka ne svijetli – komforni pogon.

Zaštita od smrzavanja



Bilješke

Bilješke

Robert Bosch d.o.o.
Ul. kneza Branimira 22
10040 Zagreb - Dubrava
Hrvatska

Tehn. služba: 01/295 80 85
Prodaja: 01/295 80 81
Fax: 01/295 80 80

www.bosch.hr